



Vom 23. August bis zum 11. September lädt die städtische Schueberfouer erneut mit viel Rummel und imposanten Fahrgeschäften zu ultimativen Schwindelgefühlen ein.

# Wat ass lass?

WOCHE VOM 18. BIS 27. AUGUST

## Fr, 18.8.

### junior

**Castellum**, atelier de vacances pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

**Tente paléolithique**, atelier de vacances pour enfants, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

### musek

**Pascal Schumacher Quartett**, Jazz, Terrasse de la Brasserie Neumünster, *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 20 52 981.

**Less Than Jake & Gäste - Open Air**, mit The Bandgeek Mafia, The Movement, Festung Ehrenbreitstein, *Koblenz*, 19h30. [www.poppconcerts.de](http://www.poppconcerts.de)

**Semper Brass**, Innenhof Kurfürstliches Palais, *Trier*, 20h. Im Rahmen der Moselfestwochen.

**Marion Welter, Änder Hirtt, Jimmy Wagner**, cover, place du

Marché, *Differdange*, 20h. Dans le cadre de "Déifferdéng Live 2006".

### theater

**De falsche Méchel**, Text a Regie Jemp Schuster, Fräilichttheater, Schloss, *Bourscheid*, 20h30. Tél. 021 74 91 27.

### konterbont

**Abschlussevent**, concert, dance, circus, direct-action, media, globalisation, DIY, vegan food and more, place de la Résistance, *Esch*, 19h. [www.lifeproject.lu](http://www.lifeproject.lu)

## Sa, 19.8.

### am dag

**Flohmarkt**, Flohmarkthalle (zum Pfahlweiher), *Trier-Feyen*, 8h - 17h. Tél. 0049 170 8 05 38 35.

**Journée nationale de la bicyclette**, alles ronderëm de Vëlo, deelweis geféiert Ausflich, Course fir Kanner, fir Cyclotouristen an all aner Vëlosfuerer, Hall polyvalent, *Schifflange*, 9h.

### junior

**La vie en rose, blanc, jaune, bleu et vert**, visite pour enfants de 6 à 12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

### musek

**Récital d'orgue**, par François-Xavier Grandjean, église Saint-Michel, *Luxembourg*, 11h.

**Kayldallbléiser**, brass, place du Marché, *Differdange*, 11h30. Dans le cadre de "Déifferdéng Live 2006".

**New Model Army & Gäste - Open Air**, mit Gem, Turbostaat, Festung

Ehrenbreitstein, *Koblenz*, 19h. [www.poppconcerts.de](http://www.poppconcerts.de)

**Fuego de Flamenco**, Innenhof Kurfürstliches Palais, *Trier*, 20h. Im Rahmen der Moselfestwochen.

**Inborn, Quentin Lagonza, John McAsskill**, Brasserie 911, *Belvaux*, 20h.

### theater

**De falsche Méchel**, Text a Regie Jemp Schuster, Fräilichttheater, Schloss, *Bourscheid*, 20h30. Tél. 021 74 91 27.

### konterbont

**Raconte-moi**, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg -

Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h (F). Tél. 22 50 45.

## So, 20.8.

### am dag

**Marché aux puces**, Parc des Expositions, *Metz*, 6h. Tél. 0033 3 87 55 66 14.

**Journée nationale de la bicyclette**, alles ronderëm de Vëlo, deelweis geféiert Ausflich, Course fir Kanner, fir Cyclotouristen an all aner Vëlosfuerer, Hall polyvalent, *Schifflange*, 9h.

**Computer-Flohmarkt**, Al Schmelz, *Steinfort*, 9h. tél. 061 397 555, [www.mccl.lu](http://www.mccl.lu)

**Musée du jeu de cartes Jean Dieudonné**, visites guidées Kulturhuef, *Grevenmacher*, 14h15 et 16h. Tél. 26 74 64-1.

**Promenade**, anciennes minières et papillons dans la commune de Schifflange, Stade Jean Jacoby, *Schifflange*, 14h30. Organisé par "People for Nature". Soutenu par le Ministère de l'Environnement.

### junior

**SimSalat & ZauberEi**, Zauberprogramm zum Mitmachen, für Magier ab 4 Jahren, mit Zauberer Zink, Schlossgarten, *Saarbrücken*, 15h.

### musek

**Trio Con Brio, Kopenhagen**, Werke von Pärt/Mozart, Mozart, Ravel und Mendelssohn-Bartholdy, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach*, 11h. Tel. 0040 681 99 26 80.

**Jesus Volt**, New-Rock-Blues, Schlossgarten, *Saarbrücken*, 11h.

**Akoustik Obsession**, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

**Buccina Ensemble**, Burghof, *Saarburg*, 12h.

**Elli & Band**, Schlossgarten, *Saarbrücken*, 18h.

**Giora Feidman & Die russische Kammerphilharmonie St. Petersburg**, Innenhof

Fortsetzung auf Seite 8

